

**KOMISSION DIREKTIIVI 2001/92/EY,**

annettu 30 päivänä lokakuuta 2001,

**turvalaseista ja lasimateriaaleista moottoriajoneuvoissa ja niiden perävaunuissa annetun neuvoston direktiivin 92/22/ETY ja moottoriajoneuvojen ja niiden perävaunujen tyyppihyväksyntää koskevan jäsenvaltioiden lainsäädännön lähentämisestä annetun neuvoston direktiivin 70/156/ETY mukauttamisesta tekniikan kehitykseen**

(ETA:n kannalta merkityksellinen teksti)

EUROOPAN YHTEISÖJEN KOMISSIO, joka

ON ANTANUT TÄMÄN DIREKTIIVIN:

ottaa huomioon Euroopan yhteisön perustamissopimuksen,

*1 artikla*

ottaa huomioon moottoriajoneuvojen ja niiden perävaunujen tyyppihyväksyntää koskevan jäsenvaltioiden lainsäädännön lähentämisestä 6 päivänä helmikuuta 1970 annetun neuvoston direktiivin 70/156/ETY<sup>(1)</sup>, sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivillä 2000/40/EY<sup>(2)</sup>, ja erityisesti sen 13 artiklan 2 kohdan,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Turvalaseista ja lasimateriaaleista moottoriajoneuvoissa ja niiden perävaunuissa 31 päivänä maaliskuuta 1992 annettu neuvoston direktiivi 92/22/ETY<sup>(3)</sup>, sellaisena kuin se on muutettuna Itävallan, Suomen ja Ruotsin liittymisasiakirjalla, on yksi direktiivillä 70/156/ETY perustettua EY-tyyppihyväksyntämenettelyä koskevista erityisdirektiiveistä. Tämän vuoksi järjestelmiä, osia ja erillisiä teknisiä yksiköitä koskevia direktiivin 70/156/ETY säännöksiä sovelletaan direktiiviin 92/22/ETY.
- (2) Yhteisön tyyppihyväksynnän yhdenmukaistamiseksi on tarpeen ottaa käyttöön direktiivissä 70/156/ETY säädetty ilmoituslomake ja muuttaa mainitun direktiivin liitteeseen VI perustuvaa tyyppihyväksyntätodistusta.
- (3) Tyyppihyväksyntämenettelyjä olisi lisäksi yksinkertaistettava, jotta direktiivin 70/156/ETY 9 artiklan 2 kohdassa tarkoitettu tiettyjen erityisdirektiivien ja vastaavien Yhdistyneiden kansakuntien Euroopan talouskomission sääntöjen vaihtoehtoisuus säilyisi. Ensimmäisessä vaiheessa olisi korvattava direktiivin 92/22/ETY tekniset vaatimukset YK:n Euroopan talouskomission säännössä N:o 43 olevilla vaatimuksilla.
- (4) Sen vuoksi olisi muutettava direktiivejä 92/22/ETY ja 70/156/ETY.
- (5) Tässä direktiivissä säädetyt toimenpiteet ovat direktiivillä 70/156/ETY perustetun tekniikan kehitykseen mukauttamista käsittelevän komitean lausunnon mukaiset,

Muutetaan direktiivi 92/22/ETY seuraavasti:

- 1) Korvataan 1 artiklan 1 kohta seuraavasti:

"1. Jokaisen jäsenvaltion on annettava EY-tyyppihyväksyntä moottoriajoneuvojen ja niiden perävaunujen kaikille turvalaseille ja lasimateriaaleille, jos ne täyttävät liitteissä asetetut rakenne- ja testausvaatimukset."

- 2) Korvataan 2 artiklan ensimmäinen kohta seuraavasti:

"Valmistajan tai tämän valtuuttaman edustajan on toimitettava hakemus osan EY-tyyppihyväksynnästä jäsenvaltiolle. Jäsenvaltioiden on annettava valmistajalle tai tämän valtuuttamalle edustajalle liitteessä II A olevan mallin mukainen EY-tyyppihyväksyntämerkki jokaisen sellaisen moottoriajoneuvojen ja niiden perävaunujen turvalasin ja lasimateriaalin osalta, jolle ne antavat tyyppihyväksynnän 1 artiklan mukaisesti."

- 3) Lisätään 4 artiklaan toinen kohta seuraavasti:

"Jäsenvaltioiden toimivaltaisten viranomaisten on ilmoitettava toisilleen direktiivin 70/156/ETY 4 artiklan 6 kohdassa säädettyä menettelyä noudattaen jokaisesta tämän direktiivin nojalla antamastaan, epäämästään tai peruuttamastaan tyyppihyväksynnästä."

- 4) Korvataan 8 artikla seuraavasti:

*"8 artikla*

Tässä direktiivissä tarkoitetaan 'ajoneuvolla' kaikkia tieliikenteeseen tarkoitettuja korilla varustettuja tai korittomia, vähintään nelipyöräisiä moottoriajoneuvoja, joiden suurin rakenteellinen nopeus on yli 25 km/h, sekä niiden perävaunuja, lukuun ottamatta kiskoilla kulkevia ajoneuvoja, maatalous- ja metsätraktoreita ja liikkuvia koneita."

- 5) Muutetaan liitteet seuraavasti:

a) Korvataan liiteluettelo sekä liitteet I ja II tämän direktiivin liitteellä.

b) Poistetaan liitteen III lisäys.

<sup>(1)</sup> EYVL L 42, 23.2.1970, s. 1.<sup>(2)</sup> EYVL L 203, 10.8.2000, s. 9.<sup>(3)</sup> EYVL L 129, 14.5.1992, s. 11.

## 2 artikla

1. Jäsenvaltiot eivät saa 1 päivästä heinäkuuta 2002 moottoriajoneuvojen ja niiden perävaunujen turvalaseihin ja lasimateriaaleihin liittyvistä syistä

- evätä EY-tyyppihyväksyntää tai kansallista tyyppihyväksyntää ajoneuvotyypiltä taikka osan tyyppihyväksyntää moottoriajoneuvojen ja niiden perävaunujen turvalaseilta ja lasimateriaaleilta eivätkä
- kieltää ajoneuvojen rekisteröintiä, myyntiä tai käyttöönottoa taikka moottoriajoneuvojen ja niiden perävaunujen turvalasien ja lasimateriaalien myyntiä tai käyttöönottoa,

jos kyseiset moottoriajoneuvojen ja niiden perävaunujen turvalasit ja lasimateriaalit ovat direktiivin 92/22/EY, sellaisena kuin se on muutettuna tällä direktiivillä, vaatimusten mukaiset.

2. Jäsenvaltiot 1 päivästä lokakuuta 2002

- eivät saa enää antaa EY-tyyppihyväksyntää, ja
- voivat evätä kansallisen tyyppihyväksynnän

ajoneuvotyypiltä moottoriajoneuvojen ja niiden perävaunujen turvalaseihin ja lasimateriaaleihin liittyvistä syistä, jos direktiivin 92/22/EY, sellaisena kuin se on muutettuna tällä direktiivillä, vaatimukset eivät täyty.

3. Alkaen 1 päivästä heinäkuuta 2003 direktiivin 92/22/EY moottoriajoneuvojen ja niiden perävaunujen turvalaseja osina koskevia vaatimuksia, sellaisina kuin ne ovat muutettuna tällä direktiivillä, sovelletaan direktiivin 70/156/EY 7 artiklan 2 kohdan tarkoituksessa.

4. Poiketen siitä, mitä 3 kohdassa säädetään, jäsenvaltiot saavat varaosien osalta edelleen antaa EY-tyyppihyväksynnän direktiivin 92/22/EY säännösten, sellaisina kuin ne olivat ennen tämän direktiivin voimaantuloa, mukaisille moottoriajoneuvojen ja niiden perävaunujen turvalaseille ja lasimateriaaleille ja sallia niiden myynnin ja käyttöönoton, jos kyseiset moottoriajoneuvojen ja niiden perävaunujen turvalasit ja lasimateriaalit

- on tarkoitettu jo käytössä oleviin ajoneuvoihin, ja
- ovat mainitun direktiivin niiden vaatimusten mukaisia, joita sovellettiin, kun ajoneuvot rekisteröitiin ensimmäisen kerran.

## 3 artikla

Lisätään direktiivin 70/156/EY liitteeseen I 9.5.1.5 kohta seuraavasti:

”9.5.1.5 Tuulilasin lisävaruste(et) ja niiden sijainti sekä lyhyt kuvaus mahdollisista sähköisistä/elektronisista osista”.

## 4 artikla

1. Jäsenvaltioiden on saatettava tämän direktiivin noudattamisen edellyttämät lait, asetukset ja hallinnolliset määräykset voimaan viimeistään 30 päivänä kesäkuuta 2002. Niiden on ilmoitettava tästä komissiolle viipymättä.

Näissä jäsenvaltioiden antamissa säädöksissä on viitattava tähän direktiiviin tai niihin on liitettävä tällainen viittaus, kun ne virallisesti julkaistaan. Jäsenvaltioiden on säädettävä siitä, miten viittaukset tehdään.

2. Jäsenvaltioiden on toimitettava tässä direktiivissä tarkoitettuja kysymyksistä antamansa keskeiset kansalliset säännökset kirjallisina komissiolle.

## 5 artikla

Tämä direktiivi tulee voimaan kahdentenakymmenentenä päivänä sen jälkeen, kun se on julkaistu *Euroopan yhteisöjen virallisessa lehdessä*.

## 6 artikla

Tämä direktiivi on osoitettu kaikille jäsenvaltioille.

Tehty Brysselissä 30 päivänä lokakuuta 2001.

*Komission puolesta*

Erkki LIIKANEN

*Komission jäsen*

## LIITE

**"LIITELUETTELO**

LIITE I:	Hallinnolliset määräykset EY-tyyppihyväksynnästä
	Lisäys 1: Turvalasityypin ilmoituslomake
	Lisäys 2: Turvalasityypin EY-tyyppihyväksyntätodistus
	Lisäys 3: Ajoneuvotyyppin ilmoituslomake
	Lisäys 4: Ajoneuvotyyppin EY-tyyppihyväksyntätodistus
LIITE II:	Soveltamisala ja määritelmät
LIITE II A:	EY-tyyppihyväksyntämerkit
	Lisäys 1: Esimerkkejä tyyppihyväksyntämerkeistä
LIITE II B:	Yleiset ja erityiset laatuvaatimukset, testit ja tekniset vaatimukset
LIITE III:	Ajoneuvot: Vaatimukset tuulilasin ja muiden lasien kuin tuulilasin asentamisesta ajoneuvoihin

## LIITE I

**HALLINNOLLISET MÄÄRÄYKSET EY-TYYPPIHYVÄKSYNNÄSTÄ**

1. HAKEMUS OSAN EY-TYYPPIHYVÄKSYNNÄSTÄ
  - 1.1 Turvalasien valmistajan on tehtävä lasin tyyppihyväksyntähakemus direktiivin 70/156/ETY 3 artiklan 4 kohdan mukaisesti.
  - 1.2 Ilmoituslomakkeen malli on tämän liitteen lisäyksessä 1.
  - 1.3 Tyyppihyväksyntätesteistä vastaavalle tekniselle tutkimuslaitokselle on toimitettava:
    - 1.3.1 riittävä määrä koekappaleita tai näytteitä tyyppihyväksyttävistä malleista edustavista valmiista turvalaseista; määrästä sovitaan tarvittaessa testeistä vastaavan teknisen tutkimuslaitoksen kanssa.
2. AJONEUVON EY-TYYPPIHYVÄKSYNTÄHAKEMUS
  - 2.1 Ajoneuvon valmistajan on tehtävä ajoneuvon tyyppihyväksyntähakemus turvalasien osalta direktiivin 70/156/ETY 3 artiklan 4 kohdan mukaisesti.
  - 2.2 Ilmoituslomakkeen malli on tämän liitteen lisäyksessä 3.
  - 2.3 Tyyppihyväksyntätesteistä vastaavalle tekniselle tutkimuslaitokselle on toimitettava:
    - 2.3.1 tyyppiä edustava ajoneuvo, josta sovitaan tarvittaessa testeistä vastaavan teknisen tutkimuslaitoksen kanssa.
3. TURVALASIN TAI AJONEUVON EY-TYYPPIHYVÄKSYNNÄN ANTAMINEN
  - 3.1 Jos sovellettavat vaatimukset täyttyvät, direktiivin 70/156/ETY 4 artiklan 3 kohdassa ja tarvittaessa 4 artiklan 4 kohdassa tarkoitettu EY-tyyppihyväksyntä annetaan.
  - 3.2 EY-tyyppihyväksyntätodistuksen ja sen lisäasiakirjojen mallit ovat:
    - tämän liitteen lisäyksessä 2 edellä olevan 1.1 kohdan soveltamista varten,
    - tämän liitteen lisäyksessä 4 edellä olevan 2.1 kohdan soveltamista varten.
  - 3.3 Kullekin turvalasi- tai ajoneuvotyyppille annetaan direktiivin 70/156/ETY liitteen VII mukainen tyyppihyväksyntänumero. Sama jäsenvaltio ei saa antaa samaa numeroa toiselle turvalasi- tai ajoneuvotyyppille.
4. TYYPIN JA TYYPPIHVÄKSYNTÖJEN MUUTOKSET
  - 4.1 Jos tämän direktiivin mukaisesti tyyppihyväksytyyn tyyppiin tehdään muutoksia, sovelletaan direktiivin 70/156/ETY 5 artiklan säännöksiä.
5. TUOTANNON VAATIMUSTENMUKAISUUS
  - 5.1 Toimenpiteet, joiden tarkoituksena on varmistaa tuotannon vaatimustenmukaisuus, toteutetaan direktiivin 70/156/ETY 10 artiklan säännösten mukaisesti.

## Lisäys 1

## Ilmoituslomake N:o ... turvalasien EY-tyyppihyväksynnästä

Direktiivi 92/22/ETY, sellaisena kuin se on muutettuna komission direktiivillä 2001/92/EY

Seuraavat tiedot on tarvittaessa toimitettava kolmena kappaleena, ja niihin on liitettävä sisällysluettelo. Mahdollisten piirustusten on oltava riittävän yksityiskohtaisia, ja ne on toimitettava sopivassa mittakaavassa A4-kokoisina tai tähän kokoon taitettuina. Mahdollisten valokuvien on oltava riittävän yksityiskohtaisia.

0. YLEISTÄ
- 0.1 Valmistajan tavaramerkki (tavaramerkit): .....
- 0.2 Tyyppi: .....
- 0.2.1 Kauppanimi (tarvittaessa): .....
- 0.3 Tyypin tunnistustavat, jos se ilmoitetaan turvalasissa <sup>(1)</sup>: .....
- 0.4 Ajoneuvoluokka <sup>(2)</sup>: .....
- 0.5 Valmistajan nimi ja osoite: .....
- 0.7 EY-tyyppihyväksyntämerkin sijainti ja kiinnitystapa: .....
- 0.8 Kokoonpanotehtaan osoite (kokoonpanotehtaiden osoitteet): .....
1. TUULILASI JA MUUT LASIT
- Riittävän yksityiskohtainen (yksityiskohtaiset) tyypin tunnistamisen mahdollistava piirustus (mahdollistavat piirustukset), josta (joista) näkyy:
- 1.1 *Muiden karkaistujen lasien kuin tuulilasin osalta:*
- 1.1.1 enimmäispinta-ala: .....
- 1.1.2 lasin kahden vierekkäisen sivun välinen pienin kulma: .....
- 1.1.3 segmentin enimmäiskorkeus (tarvittaessa): .....
- 1.2 *Tuulilasin osalta:* piirustus mittakaavassa 1:1 tai tarvittaessa mittakaavassa 1:10 muiden kuin M<sub>1</sub>-luokan ajoneuvojen osalta tai yksityiskohtainen kaavio, josta käyvät ilmi:
- 1.2.1 tuulilasin sijainti suhteessa kuljettajan istuimen R-pisteeseen (tarvittaessa): .....
- 1.2.2 tuulilasin kallistuskulma: .....
- 1.2.3 istuimen selkänojan kallistuskulma (tarvittaessa): .....
- 1.2.4 optisten ominaisuuksien toteamisvyöhykkeiden sijainti ja koko <sup>(3)</sup>: .....
- 1.2.5 tuulilasin kehittynyt alue: .....
- 1.2.6 tuulilasin segmentin enimmäiskorkeus: .....
- 1.2.7 tuulilasin kaarevuus: .....
- 1.2.8 luettelo ajoneuvomalleista, joita varten osan tyyppihyväksyntää haetaan; luettelosta on käytävä ilmi ajoneuvojen valmistajien nimet sekä ajoneuvojen tyyppi ja luokka: .....

<sup>(1)</sup> Jos tyypin tunnistustavat sisältävät merkkejä, joilla ei ole merkitystä tässä ilmoituslomakkeessa annetun ajoneuvojen, osien tai erillisten teknisten yksikköjen tyyppien kuvauksen kannalta, ne on ilmoitettava asiakirjoissa merkillä '?' (esimerkiksi ABC??123??).

<sup>(2)</sup> Sellaisena kuin se määritellään direktiivin 70/156/ETY liitteessä II A.

<sup>(3)</sup> Tietyissä panoraamatuulilaseissa voi olla teoreettisia katon pylväitä, jotka on esitettävä serigrafian avulla.

- 1.3 *Kaksoislasiin osalta*
- 1.3.1 kaksoislasin muodostavien lasien tyyppi: .....
- 1.3.2 tiivistein tyyppi (orgaaninen, lasi-lasi tai lasi-metalli): .....
- 1.3.3 kahden lasin välisen raon nimellispaksuus: .....
- 1.4 *Materiaali*
- 1.4.1 Materiaalin (materiaalien) laatu: .....
- 1.4.2 Välikerroksen (välikerrosten) värjäys: .....
- 1.4.3 Muovipinnoitteen (muovipinnoitteiden) värjäys: .....
- 1.4.4 Lasin värjäys: .....
- 1.4.5 Johtimet: .....
- 1.4.6 Häikäisyneustonauhat: .....
- 1.4.7 Muovin kemiallinen nimi: .....
- 1.4.8 Muovin värjäys: .....
- 1.4.9 Valmistusmenetelmä (muovi): .....

## Lisäys 2

**EY-tyyppihyväksyntätodistukset**

## MALLI

(enimmäiskoko: A4 (210 × 297mm))

**EY-TYYPIHYVÄKSYNTÄTODISTUS**

Viranomaisen leima
-----------------------

Ilmoitus ajoneuvon / osan / erillisen teknisen yksikön <sup>(1)</sup>

- tyyppihyväksynnästä <sup>(1)</sup>
- tyyppihyväksynnän laajentamisesta <sup>(1)</sup>
- tyyppihyväksynnän epäämisestä <sup>(1)</sup>
- tyyppihyväksynnän peruuttamisesta <sup>(1)</sup>

direktiivin 92/22/ETY, sellaisena kuin se on muutettuna direktiivillä 2001/92/EY, mukaisesti.

Tyyppihyväksyntänumero: .....

Laajentamisen syy: .....

## OSA I

0.1 Valmistajan tavaramerkki (tavaramerkit): .....

0.2 Tyyppi: .....

0.3 Tyypin tunnistustavat, jos se ilmoitetaan ajoneuvossa / osassa / erillisessä teknisessä yksikössä: .....

0.4 Ajoneuvoluokka <sup>(2)</sup>: .....

0.5 Valmistajan nimi ja osoite: .....

0.7 Osien ja erillisten teknisten yksiköiden osalta EY-tyyppihyväksyntämerkin sijainti ja kiinnitystapa:

.....

0.8 Kokoonpanotehtaan osoite (kokoonpanotehtaiden osoitteet): .....

## OSA II

1. Lisätiedot: katso lisäyksen liite

2. Testeistä vastaava tekninen tutkimuslaitos: .....

3. Testaussesteen päiväys: .....

4. Testaussesteen numero: .....

5. Huomautukset (tarvittaessa): (katso lisäyksen liite)

6. Paikka: .....

7. Päiväys: .....

8. Allekirjoitus: .....

9. Liitteenä on sisällysluettelo toimivaltaisille viranomaisille toimitetusta tietopaketista, joka on pyynnöstä saatavissa.

<sup>(1)</sup> Tarpeeton ylivivataan.

<sup>(2)</sup> Sellaisena kuin se määritellään direktiivin 70/156/ETY liitteessä IIA.

Lisäyksen liite 1 EY-tyyppihyväksyntätodistukseen N:o ...

direktiivin 92/22/ETY, sellaisena kuin se on muutettuna direktiivillä 2001/92/EY, mukaisesti annetusta tuulilasityypin EY-tyyppihyväksynnästä

### LAMINOIDUT TUULILASIT

(tavalliset, käsitellyt tai muovipinnoitteiset)

#### 1. Lisätiedot

##### 1.1 Pääominaisuudet

- Tuulilasin nimellispaksuus: .....
- Lasikerrosten lukumäärä: .....
- Välikerrosten lukumäärä: .....
- Välikerroksen tai välikerrosten nimellispaksuus: .....
- Välikerroksen tai välikerrosten laatu ja tyyppi: .....
- Muovipinnoitteen (muovipinnoitteiden) laatu ja tyyppi: .....
- Lasin erikoiskäsittely (kyllä/ei): .....

##### 1.2 Sivuominaisuudet

- Materiaalin laatu (hiottu konelasi, float-lasi, konelasi): .....
- Lasin värjäys (kirkas/sävytetty): .....
- Välikerroksen värjäys (kokonaan/osittain): .....
- Muovipinnoitteen (muovipinnoitteiden) värjäys: .....
- Johtimia (kyllä/ei): .....
- Häikäisyneustonauhoja (kyllä/ei): .....
- Pinnoitteen värjäys: .....

#### 5. Huomautukset

.....  
 .....  
 .....

##### 5.1 Liiteasiakirjat: Tuulilasiluettelo (katso lisäyksen liite 7).



Lisäyksen liite 2 EY-tyyppihyväksyntätodistukseen N:o ...

direktiivin 92/22/ETY, sellaisena kuin se on muutettuna direktiivillä 2001/92/EY, mukaisesti annetusta tuulilasityypin EY-tyyppihyväksynnästä

### LASI-MUOVITUULILASIT

#### 1. Lisätiedot

##### 1.1 Pääominaisuudet

- Muotoluokka: .....
- Tuulilasin nimellispaksuus: .....
- Lasin nimellispaksuus: .....
- Välikerroksena toimivan muovimateriaalikerroksen (välikerroksina toimivien muovimateriaalikerrosten) nimellispaksuus: .....
- Muovimateriaalikerrosten määrä: .....
- Välikerroksena toimivan muovimateriaalikerroksen (välikerroksina toimivien muovimateriaalikerrosten) laatu ja tyyppi: .....
- Muovin ulkokerroksen laatu ja tyyppi: .....
- Lasin erikoiskäsittely (kyllä/ei): .....

##### 1.2 Sivuominaisuudet

- Materiaalin laatu (hiottu konelasi, float-lasi, konelasi): .....
- Muovimateriaalikerroksen (muovimateriaalikerrosten) värjäys (kokonaan/osittain): .....
- Lasin värjäys: .....
- Johtimia (kyllä/ei): .....
- Häikäisyneustonauhoja (kyllä/ei): .....

#### 5. Huomautukset

.....  
 .....  
 .....

##### 5.1 Liiteasiakirjat: Tuulilasiluettelo (katso lisäyksen liite 7).

Lisäyksen liite 3 EY-tyyppihyväksyntätodistukseen N:o ...

direktiivin 92/22/ETY, sellaisena kuin se on muutettuna direktiivillä 2001/92/EY, mukaisesti annetusta lasityypin EY-tyyppi-hyväksynnästä

### TASAISESTI KARKAISTUT LASIT

#### 1. Lisätiedot

##### 1.1 Pääominaisuudet

- Muotoluokka: .....
- Karkaisumenetelmä: .....
- Paksuusluokka: .....
- Muovipinnoitteen (muovipinnoitteiden) laatu ja tyyppi: .....

##### 1.2 Sivuominaisuudet

- Materiaalin laatu (hiottu konelasi, float-lasi, konelasi): .....
- Lasin värjäys: .....
- Muovipinnoitteen (muovipinnoitteiden) värjäys: .....
- Johtimia (kyllä/ei): .....
- Häikäisyneonauhoja (kyllä/ei): .....

##### 1.3 Hyväksymiskriteerit

- Suurin alue (tasainen lasi): .....
- Pienin kulma: .....
- Suurin kehittyntä alue (kaareva lasi): .....
- Suurin segmentin korkeus: .....

#### 5. Huomautukset

.....  
 .....  
 .....

Lisäyksen liite 4 EY-tyyppihyväksyntätodistukseen N:o ...

direktiivin 92/22/ETY, sellaisena kuin se on muutettuna direktiivillä 2001/92/EY, mukaisesti annetusta lasityypin EY-tyyppihyväksynnästä

### LAMINOIDUT LASIT, MUUT KUIN TUULILASIT

#### 1. Lisätiedot

##### 1.1 Pääominaisuudet

- Paksuusluokka: .....
- Lasikerrosten lukumäärä: .....
- Välikerrosten lukumäärä: .....
- Välikerroksen (välikerrosten) nimellispaksuus: .....
- Välikerroksen (välikerrosten) laatu ja tyyppi: .....
- Muovipinnoitteen (muovipinnoitteiden) paksuus: .....
- Muovipinnoitteen (muovipinnoitteiden) laatu ja tyyppi: .....
- Lasin erikoiskäsittely (kyllä/ei): .....

##### 1.2 Sivuominaisuudet

- Materiaalin laatu (hiottu konelasi, float-lasi, konelasi): .....
- Välikerroksen värjäys (kokonaan/osittain): .....
- Lasin värjäys: .....
- Muovipinnoitteen (muovipinnoitteiden) värjäys: .....
- Johtimia (kyllä/ei): .....
- Häikäisyneustonauhoja (kyllä/ei): .....

#### 5. Huomautukset

.....  
.....  
.....

Lisäyksen liite 5 EY-tyyppihyväksyntätodistukseen N:o ...

direktiivin 92/22/ETY, sellaisena kuin se on muutettuna direktiivillä 2001/92/EY, mukaisesti annetusta lasityypin EY-tyyppihyväksynnästä

### LASI-MUOVILASIT, MUUT KUIN TUULILASIT

#### 1. Lisätiedot

##### 1.1 Pääominaisuudet

- Lasin paksuusluokka: .....
- Lasiosan nimellispaksuus: .....
- Lasin erikoiskäsittely (kyllä/ei): .....
- Muovikerrosten lukumäärä: .....
- Välikerroksena toimivan muovimateriaalikerroksen (välikerroksina toimivien muovimateriaalikerrosten) nimellispaksuus: .....
- Välikerroksena toimivan muovimateriaalikerroksen (välikerroksina toimivien muovimateriaalikerrosten) laatu ja tyyppi: .....
- Muovin ulkokerroksen laatu ja tyyppi: .....

##### 1.2 Sivuominaisuudet

- Materiaalin laatu (hiottu konelasi, float-lasi, konelasi): .....
- Lasin värjäys (kirkas/sävytetty): .....
- Muovimateriaalikerroksen (muovimateriaalikerrosten) värjäys (kokonaan/osittain): .....
- Johtimia (kyllä/ei): .....
- Häikäisyneustonauhoja (kyllä/ei): .....

#### 5. Huomautukset

.....  
 .....  
 .....

Lisäyksen liite 6 EY-tyyppihyväksyntätodistukseen N:o ...

direktiivin 92/22/ETY, sellaisena kuin se on muutettuna direktiivillä 2001/92/EY, mukaisesti annetusta lasityypin EY-tyyppihyväksynnästä

## KAKSOISLASIT

### 1. Lisätiedot

#### 1.1 Pääominaisuudet

- Kaksoislasien koostumus (symmetrinen/epäsymmetrinen): .....
- Välin nimellispaksuus: .....
- Kokoonpanomenetelmä: .....
- Kunkin lasin tyyppi: .....

#### 1.2 Liiteasiakirjat

- Symmetrisen kaksoislasin kahta lasia koskeva lomake sen liitteen mukaan, jonka mukaisesti lasit on testattu tai tyyppihyväksytyt.
- Epäsymmetrisen kaksoislasin kutakin lasia koskeva lomake niiden liitteiden mukaan, joiden mukaisesti lasit on testattu tai tyyppihyväksytyt.

### 5. Huomautukset

.....  
.....  
.....

Lisäyksen liite 7 EY-tyyppihyväksyntätodistukseen N:o ...

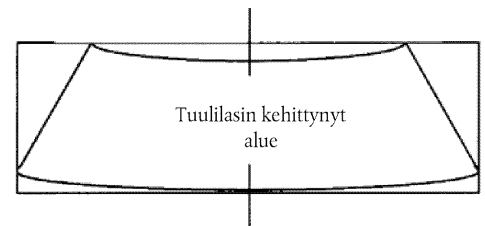
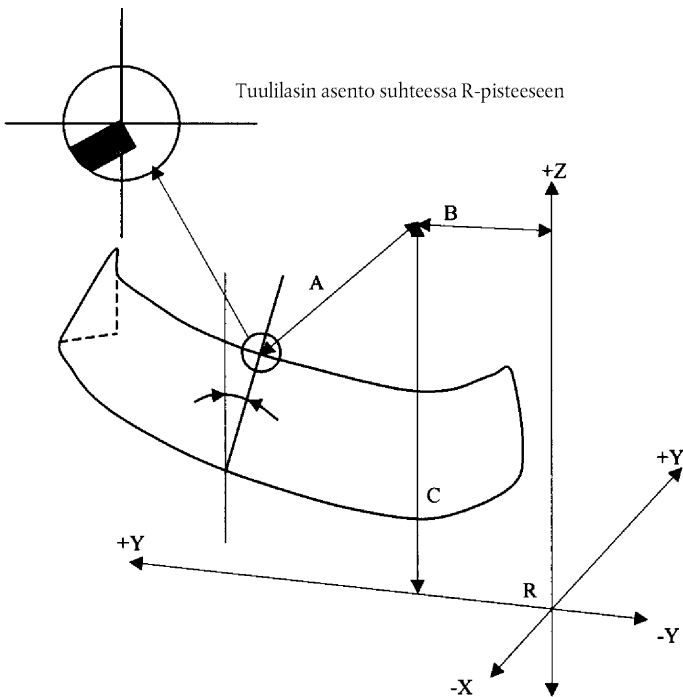
direktiivin 92/22/ETY, sellaisena kuin se on muutettuna direktiivillä 2001/92/EY, mukaisesti annetusta tuulilasityypin EY-tyyppihyväksynnästä

**TUULILASILUETTELON SISÄLTÖ**

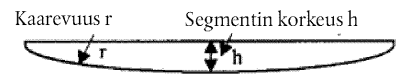
Kustakin tämän tyyppihyväksynnän kohteena olevasta tuulilasista on annettava vähintään seuraavat tiedot:

- ajoneuvon valmistaja: .....
- ajoneuvotyyppi: .....
- ajoneuvoluokka: .....
- kehittynyt alue (F): .....
- segmentin korkeus (h): .....
- kaarevuus (r): .....
- asennuskulma ( $\alpha$ ): .....
- selkänojan kulma ( $\beta$ ): .....
- R-pisteen koordinaatit (A B C) suhteessa tuulilasin yläreunan keskikohtaan: .....

Tuulilasin muuttujan F kuvaus



Tuulilasin muuttujien R ja H kuvaus



Lisäyksen liite 8 EY-tyyppihyväksyntätodistukseen N:o ...

direktiivin 92/22/ETY, sellaisena kuin se on muutettuna direktiivillä 2001/92/EY, mukaisesti annetusta jäykästä muovilasitteesta valmistetun lasityypin EY-tyyppihyväksynnästä

### JÄYKÄSTÄ MUOVILASITTEESTA VALMISTETUT LASIT, MUUT KUIN TUULILASIT

#### 1. Lisätiedot

##### 1.1 Pääominaisuudet

- Nimellispaksuus <sup>(1)</sup>: .....
- Muodot ja mitat: .....
- Valmistajan materiaalille osoittama luokka: .....
- Materiaalin kemiallinen nimi: .....
- Valmistusmenetelmä: .....
- Värjäys: .....
- Pinnoitteen laatu: .....

##### 1.2 Sivuominaisuudet

Johtimia (kyllä/ei): .....

#### 5. Huomautukset

.....  
.....  
.....

<sup>(1)</sup> Hyväksytään toleranssi, joka on 10 prosenttia ekstrudoitujen muovilasitteesta valmistettujen lasien osalta; muiden lasien osalta toleranssi on (millimetreinä)  $\pm (0,4 \text{ mm} + 0,1 e)$ , jossa e on nimellispaksuus millimetreinä.

Lisäyksen liite 9 EY-tyyppihyväksyntätodistukseen N:o ...

direktiivin 92/22/ETY, sellaisena kuin se on muutettuna direktiivillä 2001/92/EY, mukaisesti annetusta joustavasta muovilasiteesta valmistetun lasityypin EY-tyyppihyväksynnästä

### JOUSTAVASTA MUOVILAITTEESTA VALMISTETUT LASIT, MUUT KUIN TUULILASIT

#### 1. Lisätiedot

##### 1.1 Pääominaisuudet

- Nimellispaksuus <sup>(1)</sup>: .....
- Valmistajan materiaalille osoittama luokka: .....
- Materiaalin kemiallinen nimi: .....
- Valmistusmenetelmä: .....
- Värjäys: .....
- Pinnoitteen laatu: .....

##### 1.2 Sivuominaisuudet

Sivuominaisuuksia ei oteta huomioon.

#### 5. Huomautukset

.....  
 .....  
 .....

<sup>(1)</sup> Hyväksytään toleranssi, joka on (millimetreinä)  $\pm (0,1 \text{ mm} + 0,1 e)$ , jossa e on nimellispaksuus millimetreinä.



Lisäyksen liite 10 EY-tyyppihyväksyntätodistukseen N:o ...

direktiivin 92/22/ETY, sellaisena kuin se on muutettuna direktiivillä 2001/92/EY, mukaisesti annetusta jäykästä muovilasitteesta valmistetun kaksoislasityypin EY-tyyppihyväksynnästä

### JÄYKÄSTÄ MUOVILASITTEESTA VALMISTETUT KAKSOISLASIT

#### 1. Lisätiedot

##### 1.1 Pääominaisuudet

Kunkin levyn nimellispaksuus: .....

Välin nimellispaksuus: .....

Valmistajan kunkin levyn materiaalille osoittama luokka: .....

Kunkin levyn materiaalin kemiallinen nimi: .....

Valmistusmenetelmä: .....

Värjäys: .....

Pinnoitteen laatu: .....

##### 1.2 Sivuominaisuudet

Sivuominaisuuksia ei oteta huomioon.

#### 5. Huomautukset

.....  
.....  
.....

## Lisäys 3

Direktiivin 70/156/ETY liitteen I mukainen

**ilmoituslomake N:o ...**

ajoneuvon EY-tyyppihyväksynnästä direktiivin 92/22/ETY, sellaisena kuin se on muutettuna direktiivillä 2001/92/EY, mukaisesti

Seuraavat tiedot on tarvittaessa toimitettava kolmena kappaleena, ja niihin on liitettävä sisällysluettelo. Mahdollisten piirustusten on oltava riittävän yksityiskohtaisia, ja ne on toimitettava sopivassa mittakaavassa A4-kokoisina tai tähän kokoon taitettuina. Mahdollisten valokuvien on oltava riittävän yksityiskohtaisia.

Jos järjestelmissä, osissa tai erillisissä teknisissä yksiköissä on sähköohjattuja toimintoja, kyseessä olevien elektronisten osien valmistajien on toimitettava tiedot niiden suoritusarvoista.

0. YLEISTÄ
- 0.1 Valmistajan tavaramerkki: .....
- 0.2 Tyyppi: .....
- 0.3 Tyypin tunnistustavat, jos se ilmoitetaan ajoneuvossa / osissa / erillisessä teknisessä yksikössä <sup>(1)</sup> <sup>(2)</sup>: .....
- 0.4 Ajoneuvoluokka <sup>(2)</sup>: .....
- 0.5 Valmistajan nimi ja osoite: .....
- 0.7 Osien ja erillisten teknisten yksiköiden osalta EY-tyyppihyväksyntämerkin sijainti ja kiinnitystapa: .....
- 0.8 Kokoonpanotehtaan osoite (kokoonpanotehtaiden osoitteet): .....
1. TUULILASI JA MUUT LASIT
- Riittävän yksityiskohtaiset valokuvat ja/tai kaaviot edustavasta ajoneuvosta
9. KORIT
- 9.1 Korityyppi: .....
- 9.5 Tuulilasi ja muut lasit
- 9.5.1 Tuulilasi
- 9.5.1.1 Materiaalit: .....
- 9.5.1.2 Asennusmenetelmä: .....
- 9.5.1.3 Kallistuskulma: .....
- 9.5.1.4 Tyyppihyväksyntänumero(t): .....
- 9.5.1.5 Tuulilasin lisävaruste(et) ja niiden sijainti sekä lyhyt kuvaus mahdollisista sähköisistä/elektronisista osista: .....
- 9.5.2 Muut lasit
- 9.5.2.1 Materiaalit: .....
- 9.5.2.2 Tyyppihyväksyntänumero(t): .....
- 9.5.2.3 Lyhyt kuvaus mahdollisista lasinostinmekanismin sähköisistä/elektronisista osista: .....

<sup>(1)</sup> Tarpeeton ylivivataan.

<sup>(2)</sup> Jos tyypin tunnistustavat sisältävät merkkejä, joilla ei ole merkitystä tässä ilmoituslomakkeessa annetun ajoneuvojen, osien tai erillisten teknisten yksiköiden tyyppien kuvauksen kannalta, ne on ilmoitettava asiakirjoissa merkillä "?" (esimerkiksi ABC ? ?123? ?).

<sup>(3)</sup> Sellaisena kuin se määritellään direktiivin 70/156/ETY liitteessä II A.

9.5.3 Kattoluukun lasi:

9.5.3.1 Materiaalit: .....

9.5.3.2 Tyypihyväksyntänumero(t): .....

9.5.4 Muut lasit

9.5.4.1 Materiaalit: .....

9.5.4.2 Tyypihyväksyntänumero(t): .....

## Lisäys 4

## MALLI

(enimmäiskoko: A4 (210 × 297mm))

## EY-TYYPPIHYVÄKSYNTÄTODISTUS

Viranomaisen  
leima

Ilmoitus ajoneuvon / osan / erillisen teknisen yksikön

- tyyppihyväksynnästä <sup>(1)</sup>
- tyyppihyväksynnän laajentamisesta <sup>(1)</sup>
- tyyppihyväksynnän epäämisestä <sup>(1)</sup>
- tyyppihyväksynnän peruuttamisesta <sup>(1)</sup>

direktiivin 92/22/ETY, sellaisena kuin se on muutettuna direktiivillä 2001/92/EY, mukaisesti.

Tyyppihyväksyntänumero: .....

Laajentamisen syy: .....

## OSA I

0.1 Merkki (valmistajan toiminimi): .....

0.2 Tyyppi: .....

0.3 Tyypin tunnistustavat, jos se ilmoitetaan ajoneuvossa / osassa / erillisessä teknisessä yksikössä <sup>(1)</sup>: .....

0.3.1 Merkinnän sijainti: .....

0.4 Luokka <sup>(2)</sup>: .....

0.5 Valmistajan nimi ja osoite: .....

0.7 Osien ja erillisten teknisten yksiköiden osalta EY-tyypihyväksyntämerkin sijainti ja kiinnitystapa:

.....

0.8 Kokoonpanotehtaan osoite (kokoonpanotehtaiden osoitteet): .....

## OSA II

1. Lisätiedot (tarvittaessa): katso lisäyksen liite

2. Testeistä vastaava tekninen tutkimuslaitos: .....

3. Testausselosteen päiväys: .....

4. Testausselosteen numero: .....

5. Huomautukset (tarvittaessa): (katso lisäyksen liite)

6. Paikka: .....

7. Päiväys: .....

8. Allekirjoitus: .....

9. Liitteenä on sisällysluettelo toimivaltaisille viranomaisille toimitetusta tietopaketista, joka on pyynnöstä saatavissa.

<sup>(1)</sup> Tarpeeton yliviivataan.<sup>(2)</sup> Sellaisena kuin se määritellään direktiivin 70/156/ETY liitteessä II.

Lisäyksen liite EY-tyyppihyväksyntätodistukseen N:o ...

direktiivin 92/22/ETY, sellaisena kuin se on muutettuna direktiivillä 2001/92/EY, mukaisesti annetusta ajoneuvon tyyppi-hyväksynnästä

1. **Lisätiedot**

1.1 *Käytettyjen lasityyppien kuvaus*

1.1.1 tuulilasit: .....

1.1.2 sivulasit: .....

1.1.3 takalasis: .....

1.1.4 kattoluukut: .....

1.1.5 muut lasit: .....

1.2 *EY-tyyppihyväksyntämerkki*

1.2.1 tuulilasi: .....

1.2.2 sivulasit: .....

1.2.3 takalasis: .....

1.2.4 kattoluukut: .....

1.2.5 muut lasit: .....

1.3 *Tuulilasin lisävaruste(et) ja niiden sijainti*

1.4 *Asennusvaatimukset täytetty: kyllä/ei <sup>(1)</sup>*

5. **Huomautukset**

.....  
.....  
.....

—

<sup>(1)</sup> Tarpeeton ylivivataan.

## LIITE II

## SOVELTAMISALA JA MÄÄRITELMÄT

**1. Soveltamisala:**

Tätä direktiiviä sovelletaan turvalaseihin ja lasien materiaaleihin, jotka on tarkoitettu asennettaviksi tuulilaseina tai muina lasina taikka väliseinäinä moottoriajoneuvoihin ja niiden perävaunuihin, sekä niiden asennukseen lukuun ottamatta valaisimissa, merkkivalolaitteissa ja kojelaudassa käytettävää lasia, hyökkäyksiltä suojelevaa erikoislasia, karkaistuja tuulilaseja sekä sellaisiin ajoneuvoihin tarkoitettuja tuulilaseja, joita käytetään ääriolosuhteissa ja joiden suurin nopeus on 40 km/h.

**2. Määritelmät:**

Määritelminä sovelletaan Yhdistyneiden kansakuntien Euroopan talouskomission säännön N:o 43 viimeisimmän Euroopan yhteisön hyväksymän version 2 kohdassa vahvistettuja määritelmiä.

---

## LIITE II A

**EY-TYYPPIHYVÄKSYNTÄMERKIT**

1. Kaikissa turvalaseissa, mukaan luettuina tyyppihyväksyntää varten esitetyt näytteet ja koekappaleet, on oltava valmistajan tavaramerkki tai kaupallinen merkki. Tämän merkin on oltava pysyvä, näkyvä ja selvästi luettavissa.
  2. Liitteessä I olevassa 3.3 kohdassa tarkoitettujen merkkien lisäksi tyyppihyväksyntämerkin lähelle on sijoitettava lisätunnuksia, jotka määritellään Yhdistyneiden kansakuntien Euroopan talouskomission säännön N:o 43 viimeisimmässä Euroopan yhteisön hyväksymässä versiossa.
-

*LIITE II B***YLEISET JA ERITYISET LAATUVAATIMUKSET, TESTIT JA TEKNISET VAATIMUKSET**

Yleisiin ja erityisiin laatuvaatimuksiin, testeihin ja teknisiin vaatimuksiin liittyvinä määräyksinä sovelletaan Yhdistyneiden kansakuntien Euroopan talouskomission säännön N:o 43 viimeisimmässä Euroopan yhteisön hyväksymässä versiossa vahvistettuja määräyksiä, lukuun ottamatta karkaistuihin tuulilaseihin (jotka eivät kuulu tämän direktiivin soveltamisalaan) sovellettavia määräyksiä.”

---